



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 27 avril 2017 — N° 250

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Bonnardel (Granby) fait une déclaration afin de féliciter les lauréats du gala Génération Avenir.

M. Bérubé (Matane-Matapédia) fait une déclaration afin d'obtenir des engagements clairs quant à l'acquisition des infrastructures du port de Matane.

Mme Montpetit (Crémazie) fait une déclaration afin de souligner le travail de la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC du Canada.

Mme Lamarre (Taillon) fait une déclaration afin de souligner l'engagement des bénévoles de la circonscription de Taillon.

M. Giguère (Saint-Maurice) fait une déclaration afin de féliciter Mme Lise Cloutier Lapointe pour son engagement dans le développement du canotage.

27 avril 2017

M. Arcand (Mont-Royal) fait une déclaration afin de souligner la victoire de l'équipe des Fan-As Shining Stars lors du championnat Cheer Evolution Nationals.

M. Fortin (Pontiac) fait une déclaration afin de féliciter M. Reynald Labelle, nommé Citoyen de l'année par le Club Civitan d'Aylmer.

M. Gaudreault (Jonquière) fait une déclaration afin de souligner le 15^e rassemblement national de l'Association des descendants de Nicolas Audet dit Lapointe.

M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys) fait une déclaration afin de rendre hommage à l'organisme Handicap Action Intégration.

À 9 h 49, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 heures.

27 avril 2017

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

M. Coiteux, ministre de la Sécurité publique, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 133 Loi obligeant le port de l'uniforme par les policiers et les constables spéciaux dans l'exercice de leurs fonctions

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 133.

Dépôts de documents

M. Coiteux, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, dépose :

Le rapport annuel 2015 et les états financiers de l'Administration régionale Kativik;

(Dépôt n° 3167-20170427)

Le rapport annuel 2015-2016 du Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) et du Gouvernement de la Nation Crie (version anglaise);

(Dépôt n° 3168-20170427)

Cree Nation Government Regional Economic Development Financial Information, March 31, 2016 (version anglaise);

(Dépôt n° 3169-20170427)

Le rapport de l'auditeur indépendant sur l'état des engagements du Fonds de développement régional et sur l'état des liquidités du Fonds de développement régional du Gouvernement de la Nation Crie, au 31 mars 2016.

(Dépôt n° 3170-20170427)

27 avril 2017

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La mise à jour du calendrier de l'horaire de l'étude des crédits budgétaires 2017-2018;

(Dépôt n° 3171-20170427)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 15 mars 2017 par M. Bonnardel (Granby) concernant la révision des critères relatifs à l'établissement des frais d'hébergement dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée;

(Dépôt n° 3172-20170427)

La réponse à la question écrite n° 232 concernant l'achalandage des passagers et des véhicules sur les traverses Québec-Lévis, Sorel-Tracy-Saint-Ignace-de-Loyola, Matane-Baie-Comeau-Godbout et Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 5 avril 2017 par M. Martel (Nicolet-Bécancour);

(Dépôt n° 3173-20170427)

La réponse à la question écrite n° 234 concernant la demande d'accès à l'information numéro 2886464, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 6 avril 2017 par Mme Roy (Montarville).

(Dépôt n° 3174-20170427)

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 46 des Règles de fonctionnement, il est convenu de reporter au 3 mai 2017 le dépôt d'une pétition par M. Leclair (Beauharnois).

M. Gaudreault (Jonquière) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 239 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'abolition de l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ) et une modification de la Loi sur le courtage immobilier.

(Dépôt n° 3175-20170427)

27 avril 2017

M. Turcotte (Saint-Jean) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 2 247 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le rétablissement des services de répits spécialisés offerts à la famille de Jonathan Cadieux par le CISSS de la Montérégie-Ouest.

(Dépôt n° 3176-20170427)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Caire (La Peltrie) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 2 303 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le retour d'un point de services CLSC à Val-Bélair.

(Dépôt n° 3177-20170427)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Gaudreault (Jonquière) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 086 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'abolition de l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ) et une modification de la Loi sur le courtage immobilier.

(Dépôt n° 3178-20170427)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Turcotte (Saint-Jean) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 4 478 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le rétablissement des services de répits spécialisés offerts à la famille de Jonathan Cadieux par le CISSS de la Montérégie-Ouest.

(Dépôt n° 3179-20170427)

27 avril 2017

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, M. Moreau, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, dépose :

Copie d'un document intitulé *Standard construction stipulated price subcontract*.
(Dépôt n° 3180-20170427)

À la demande de M. Ouimet, premier vice-président, Mme Roy (Montarville) retire certains propos non parlementaires.

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Caire (La Peltrie), conjointement avec Mme Léger (Pointe-aux-Trembles), Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale confie au Vérificateur général du Québec le mandat d'étudier les liens commerciaux, notamment les contrats de location et les baux conclus entre les entreprises de Marc Bibeau et toute entité publique du gouvernement, en se penchant particulièrement sur les conditions d'octrois et les conditions financières de ces derniers.

La motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 327 en annexe)

Pour : **107** Contre : **0** Abstention : **0**

27 avril 2017

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Vien, ministre responsable du Travail, conjointement avec M. Bourcier (Saint-Jérôme), M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs), Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques), M. Surprenant (Groulx), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le Jour commémoratif des personnes décédées ou blessées au travail qui aura lieu le 28 avril ainsi que la Journée internationale des travailleuses et des travailleurs, qui aura lieu le 1^{er} mai;

QUE ces journées nous rappellent l'importance d'agir pour rendre les milieux de travail encore plus sains et sécuritaires et pour en améliorer la qualité de vie;

QU'elle réitère l'engagement du gouvernement à proposer d'actualiser et de moderniser la Loi sur la santé et la sécurité du travail;

QUE l'Assemblée nationale observe une minute de silence afin d'honorer la mémoire des personnes décédées ou blessées au travail.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

À la demande de M. Ouimet, premier vice-président, l'Assemblée observe une minute de silence.

M. Cloutier (Lac-Saint-Jean), conjointement avec M. Roberge (Chambly), Mme Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant la manipulation des notes dans certaines écoles du Québec; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

27 avril 2017

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), conjointement avec Mme Jean (Chicoutimi), Mme Lavallée (Repentigny), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 40^e anniversaire de l'Intersyndicale des femmes;

QU'elle reconnaisse sa contribution pour l'indépendance économique des femmes;

QUE l'Assemblée nationale remercie l'Intersyndicale des femmes de poursuivre la lutte pour l'égalité, l'équité, la justice et la solidarité.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'économie et du travail, afin de procéder à l'étude du volet « PME, Innovation, productivité et exportation » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Économie, Science et Innovation »; puis afin de procéder à l'étude du volet « Économie sociale » et du volet « Économie numérique » de ce même portefeuille; enfin, afin de procéder à l'étude des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Tourisme »;
- la Commission des transports et de l'environnement, afin de compléter l'étude des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Transports, Mobilité durable et Électrification des transports »;
- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de compléter l'étude du volet « Énergie et ressources naturelles » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles »;

27 avril 2017

- la Commission des institutions, afin d'entreprendre et de compléter l'étude du volet « Justice » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Justice »; puis afin de procéder à l'étude du volet « Affaires autochtones » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Conseil exécutif »; enfin, afin de procéder à l'étude du volet « Lois professionnelles » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Justice »;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin d'entreprendre l'étude du volet « Santé et accessibilité aux soins » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Santé et Services sociaux ».

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143.1 du Règlement, il convoque :

- la Commission des relations avec les citoyens, afin de procéder à l'étude du volet « Jeunesse » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Conseil exécutif »; puis afin de procéder à l'étude des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Immigration, Diversité et Inclusion »; enfin, afin de procéder à l'étude du volet « Aînés – Lutte contre l'intimidation » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Famille »;
- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de procéder à l'étude du volet « Affaires municipales et occupation du territoire » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Affaires municipales et Occupation du territoire »; puis afin de procéder à l'étude du volet « Développement des régions » de ce même portefeuille; enfin, afin de procéder à l'étude du volet « Capitale-Nationale » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Travail, Emploi et Solidarité sociale »;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin d'entreprendre et de compléter l'étude du volet « Éducation primaire et secondaire, persévérance scolaire » des crédits budgétaires 2017-2018 du portefeuille « Éducation et Enseignement supérieur ».

27 avril 2017

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Bérubé, leader de l'opposition officielle, soulève une question de directive concernant les modalités entourant l'établissement de l'horaire de l'étude des crédits.

Après avoir entendu les arguments de part et d'autre, M. le président prend la question en délibéré.

À 11 h 21, conformément à l'article 282 du Règlement, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 2 mai 2017, à 13 h 40.

Le Président

JACQUES CHAGNON

27 avril 2017

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Caire (La Peltrie), conjointement avec Mme Léger (Pointe-aux-Trembles), Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon) :

(Vote n° 327)

POUR - 107

Anglade (PLQ)	Drolet (PLQ)	Lisée (PQ)	Rousselle (PLQ)
Arcand (PLQ)	Fortin (PLQ)	Maltais (PQ)	Roy (CAQ)
Auger (PLQ)	(Pontiac)	Marceau (PQ)	(Montarville)
Barrette (PLQ)	Fournier (PLQ)	Martel (CAQ)	Roy (PQ)
Bergeron (PQ)	(Saint-Laurent)	Massé (IND)	(Bonaventure)
Bernier (PLQ)	Fournier (PQ)	Matte (PLQ)	Samson (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Marie-Victorin)	Melançon (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Ménard (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Blais (PLQ)	(Jonquière)	Merlini (PLQ)	Simard (PLQ)
Blanchette (PLQ)	Giguère (PLQ)	Montpetit (PLQ)	(Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
Bolduc (PLQ)	Girard (PLQ)	Moreau (PLQ)	Simard (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Habel (PLQ)	Morin (PLQ)	(Dubuc)
Boucher (PLQ)	Hardy (PLQ)	Nichols (PLQ)	Sklavounos (IND)
Boulet (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Ouellet (PQ)	Soucy (CAQ)
Bourcier (PQ)	Hivon (PQ)	(René-Lévesque)	Spénard (CAQ)
Bourgeois (PLQ)	Huot (PLQ)	Ouellet (IND)	St-Denis (PLQ)
Busque (PLQ)	Iracà (PLQ)	(Vachon)	Tanguay (PLQ)
Caire (CAQ)	Jean (PQ)	Ouellette (PLQ)	Thériault (PLQ)
Carrière (PLQ)	Kelley (PLQ)	Pagé (PQ)	Therrien (PQ)
Charbonneau (PLQ)	Kotto (PQ)	Paradis (CAQ)	Traversy (PQ)
Charette (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Lévis)	Tremblay (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Lamarre (PQ)	Plante (PLQ)	Turcotte (PQ)
Chevarie (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Poëti (PLQ)	Vallée (PLQ)
Cloutier (PQ)	Lavallée (CAQ)	Poirier (PQ)	Vien (PLQ)
Coiteux (PLQ)	LeBel (PQ)	Polo (PLQ)	Weil (PLQ)
Couillard (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	Proulx (PLQ)	
Cousineau (PQ)	Legault (CAQ)	Reid (PLQ)	
D'Amour (PLQ)	Léger (PQ)	Richard (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Leitão (PLQ)	Roberge (CAQ)	
David (PLQ)	Lelièvre (PQ)	Rochon (PQ)	
de Santis (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rotiroti (PLQ)	